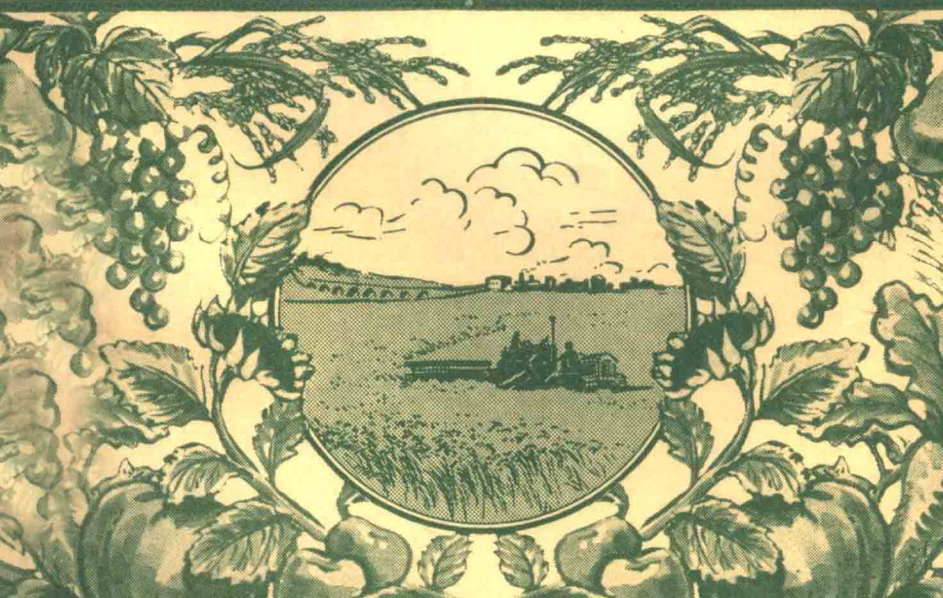


今日的蘇聯農村

李楠 李何 著

財政經濟出版社



今日的蘇聯農村

李楠 李何 著

財政經濟出版社

內 容 提 要

本書收輯的十五篇文章都是新華社和人民日報駐莫斯科的兩位記者在蘇聯農村訪問參觀的實錄。內容有如下三類：

1. 報道蘇聯農民的實際生活狀況和幾個先進集體農莊的發展過程；2. 開墾荒地的實際情況和豐碩的收穫；3. 蘇聯農業技術和農業機械化程度的高漲。各篇文字都很生動活潑，使人留下深刻的印象。

分類：農業經濟

編號：0424

今 日 的 蘇 聯 農 村

定價(6)二角四分

著 者：李 楠 李 何
出 版 者：財 政 經 濟 出 版 社
北 京 西 總 布 胡 同 七 號
印 刷 者：中 華 書 局 上 海 印 刷 廠
上 海 漢 口 路 四 七 七 號
總 經 售：新 華 書 店

55.6，京型，40頁，51千字；787×1092，1/32開，2—1/2印張
1955年6月第一版上海第一次印刷 印數(編)1—8,000

(上海市書刊出版業營業許可證出零第八號)

目 錄

1. 在吉爾吉斯農民的家庭裏…………… (5)
2. 在謝甫欽科集體農莊…………… (8)
3. 赫魯曉夫集體農莊和它的女主席…………… (12)
4. 季米里亞捷夫集體農莊的發展道路…………… (16)
5. 楚瓦什斯大林集體農莊…………… (27)
6. 處女地上的收穫日…………… (30)
7. 處女地上的新國營農場…………… (33)
8. 處女地上第一次豐收…………… (38)
9. 從蘇聯農業展覽會看蘇聯農村的幸福生活…………… (42)
10. 蘇聯發展農業的偉大創舉…………… (48)
11. 機器拖拉機站的作用提高了…………… (53)
12. 蘇聯農業機械化的巨大成就…………… (57)
13. 增產穀物的無窮潛力…………… (67)
14. 我們看到了蘇聯農村強大的技術力量…………… (70)
15. 改組後農村黨區委的工作…………… (76)

在吉爾吉斯農民的家庭裏

李 楠

時間已是將近日落時分。我們在吉爾吉斯的羣山中已走了將近一天了。兩旁連綿起伏的山頂上覆蓋着皚皚的白雪，山脚下是一片片正在進行收穫的集體農莊的土地。一羣羣放牧的牲畜不時阻攔了我們前進的道路。

我們離開了大路，在一個打穀場上停了下來，從伏龍芝城出發就和我們一道的一個當地同志告訴我們：「也許集體農莊的主席就在這裏，當收穫莊稼的時候，農莊的主席照例是不會坐在辦公室裏的。」

果然不出這位同志的預料，我們在打穀場上遇見了江納·朱爾德斯集體農莊主席阿克式·圖列別基耶夫同志。依照吉爾吉斯人向人致意的習慣，這位農莊主席把左手放在胸前，微微傾側着身子，說道：「普爾熱瓦爾斯克州江納·朱爾德斯集體農莊歡迎遠方的客人們。」

我們說明了來意和希望。聽說我們想從一家吉爾吉斯集體農民的家庭來了解這個集體農莊的生活時，圖列別基耶夫立刻講道：「這真比我籠統地講農莊各方面的情況要强得多。那麼，我們就到波爾巴式·肯德爾巴耶夫的家裏去吧，再不然，到集體農莊中學校長阿里科馬爾·阿夏巴耶夫家裏去也可以。去這兩家都很順路，很方便。阿夏巴耶夫的家庭也是農民。」

於是，我們就到了肯德爾巴耶夫的家園。這所房子的外表非常新，油漆得亮堂堂的，簡直可以說很漂亮。房子裏的陳

設都很精緻，電燈、收音機、留聲機樣樣都有。我們看見華美的地氈，各色各樣的被褥，漂亮的窗簾。

肯德爾巴耶夫一家共有七口人。肯德爾巴耶夫夫婦同他們的次子和孫女都正在家裏。不久，大兒子也從地裏回來了。我們這羣人就坐滿了整整一屋子。

我們同肯德爾巴耶夫談起了他什麼時候加入集體農莊，以及過去和現在的生活情況。他說：「我是一九三二年集體農莊成立後不久加入農莊的。從前，我和老婆都是僱農，給大地主作工，過着飄泊的生活。」他接着告訴我們，十月革命後，他才分到了土地，兩頭牛，十多隻羊。一九二四年，他才爲自己蓋了房屋，開始過安定的生活。

修建房屋在吉爾吉斯農民的生活中是件大事情。過去，他們只能住破爛的幾乎不能遮蔽風雨的帳篷，到處流浪。一九二一年，江納·朱爾德斯集體農莊附近的農民才開始爲自己蓋房屋，過了十多年，才完全沒有住帳篷的人。現在，江納·朱爾德斯集體農莊年年都在修建新住宅，比如今年一年就有一、二十家農民在修建房屋。新修的房屋，當然比過去漂亮得多。

談到修建新屋，肯德爾巴耶夫對我們說：「我現在這所房屋是一九五二年新修的。原因很簡單，就是原來的泥牆房屋不想再住了。如果需要的話，我只要再儲蓄兩年，又可以再修一座這樣的房屋。」

「那麼，你們全家的收入有多少呢？」我們問道。

「拿今年說吧，」主人回答說，「到現在爲止，我自己已有四百個勞動日，全家已有一千個勞動日。到今年年底，我們全家的勞動日會到一千五百個以上。今年每一個勞動日

報酬將是五公斤穀物和十盧布現金。」

「你不要忘記了你的個人財產」，農莊主席插了一句。

「我們自己有一匹馬、兩頭牛、十五隻羊、五十隻家禽和一塊果園兼菜園。這上面的收入也很可觀，而且全家需要的牛奶、蔬菜等等完全足够了。」

肯德爾巴耶夫家一年的食用只佔糧食收入中一小部分，剩餘的糧食都賣給國家和合作社。剩下的錢也很多，我們問他怎樣花這些錢時，他回答說：「需要甚麼就買甚麼。」他指給我們看放在屋角落的一架縫紉機說：「例如這部機器，這是我一九四八年買的，雖然我們不經常用它，但却給我們省去了不少麻煩。」

屋子裏的東西真不少，連四周牆壁上都掛着氈毯，這是吉爾吉斯農民家裏最喜愛的裝飾。屋內書架上也放着許多書籍。

肯德爾巴耶夫革命前一字不識，現在已經能夠閱讀報紙和一般書籍了。他的大兒子在十年級中學畢業，參加過衛國戰爭，現在農莊工作。第二個兒子現在塔什干印刷工業學校讀書；現在留在家中，大概是因為假期的緣故。

革命前，吉爾吉斯農民幾乎都不識字，現在每個人都有了學習的機會。江納·朱爾德斯集體農莊有一所十年制學校。農莊主席告訴我們，這個學校有二百五十個學生，二十個教員。學校中一切功課都是用吉爾吉斯語言講授的。

吉爾吉斯農民還把自己的子弟送到莫斯科、塔什干、伏龍芝等地的高等學校唸書。經過幾年以後，他們學成後都回到自己的農莊。談到這兒，農莊主席愉快地對我們說：「他們都回到自己的農莊來。這一方面是由於農莊現在無論什麼

技術人才都用得着；二來他們也不願意離開自己的農莊，都願意和自己的家人親友一道在農莊上共同生活。」

江納·朱爾德斯集體農莊已有二十多年的歷史了。現在的農莊主席是當年共產主義青年團組織的書記，他還清楚地記得農莊初成立時只有五百隻羊、一百頭牛、不到一百匹馬，土地很少，機器根本沒有。每公頃（合十五市畝）土地的收成只有兩公担多一點。

而現在呢，這個集體農莊已有七千公頃土地，七千隻羊、將近一千頭牛和將近七百匹馬了。農莊有各種經濟的和文化生活的建築設備。

二十多年前，這個集體農莊的農民把自己的農莊命名為江納·朱爾德斯——新的星，這不是沒有理由的。這顆新的星照耀着吉爾吉斯農民，使他們永遠擺脫貧困的境遇。偉大的列寧給蘇聯各族人民指出了這條道路。

辭別了主人，在歸途中，夜色已經降臨了。一家接着一家，吉爾吉斯農民的窗戶上照耀着電燈的光芒，傳出了無線電收音機放送的音樂。

* * *

在謝甫欽科集體農莊

李 何

「勤勞的中國人民是好客的，但是如果發現你騙了他，他就和你斷絕了往來。」切爾卡斯州什波梁區謝甫欽科集體農莊主席米海爾·葉菲莫維奇·波伊科，當着我們面向區委書記和莊員們這樣介紹他所認識的中國人民的性格。大個子的波

伊科，在一九四五年參加了蘇軍解放東北的戰役，戰後回到集體農莊被選爲主席，他對於中國的認識是很正確的。

也許由於這位主席平常談過中國事情，莊員們對於新中國的興趣很濃厚。當我們參觀飼牛場的時候，擠牛奶的女莊員們圍攏來問中國農民和中國婦女的生活。聽說土地改革完成後的中國農民也走着合作化集體化的道路，她們多麼高興啊。她們異口同聲地說：中國農民走合作化集體化的道路，一定會同她們一樣過着幸福的生活的。

我們是在奶牛的夏令場上。在綠草如茵的曠野上，蓋着一列通風的走廊式牛欄，或站或臥着幾十頭碩壯的母牛。一羣母牛在牛欄附近水井邊的水槽上喝水。一羣母牛在牛欄前面坡地上放牧。這些母牛從五月起被送到夏令場來，秋涼時又送回常設的飼畜場去。在烏克蘭其他集體農莊和國營農場裏，我們也看到或在河邊或在樹下設立的餵牛養豬的夏令場。這對於牲畜的發育有很大幫助。

夏令場牛欄的一角，插着一面競賽優勝紅旗。它是共青團區委會獎給飼畜場的共青團員生產組的。我們碰見了二十二歲的女團員馬喜尼亞。她唸完六年級以後，就參加了農業勞動，做擠牛奶工作。本來一般標準一人照管十五頭母牛，每頭母牛一年（實際上母牛產牛奶期只九個月）產牛奶一千七百公升。她保證每頭母牛一年產牛奶四千公升。六個月中每頭母牛已產二千六百六十公升。她現在每天完成計劃的百分之二百二十。

二百頭母牛、八百二十頭豬、五百零七隻綿羊、三千隻家禽和二百多匹馬——這是謝甫欽科集體農莊的公有飼畜業。全體莊員積極響應黨的號召，努力提高畜產品產量。例

如每頭母牛的產奶量，他們計劃從一九五三年的二千八百六十公升提高到一九五四年的三千二百公升和一九五五年的三千六百公升。

有六百五十七戶農民的謝甫欽科集體農莊發展着多種經濟。主要種的是小麥和甜菜。它的二千九百公頃土地中，一千六百八十公頃種了小麥，三百五十公頃種了甜菜。此外還種粟子、玉米和蕎麥。集體農莊今年可以收入三百萬盧布。每個勞動日將報酬四個盧布和兩公斤半到三公斤穀物。由於國家減低農業稅和提高農產品收購價格，集體農莊一年多得五十萬盧布。我們也拜訪了莊員的家庭。這裏集體農莊和莊員的生活是很好的。集體農莊的俱樂部，每星期至少要放映一次電影。圖書館存着四千冊書。無線電廣播器遍設全莊。託兒所有三個。特別令人喜歡的是兒童療養所。

我們進到了一塊參天的樹木作圍屏的地方，發現了像幼兒園的建築物：明亮的房子、清靜的食堂、美麗的花園。白衣保育員帶領一羣活潑的兒童在玩着。他們捉迷藏。到我們面前羞怯地背誦詩歌。有一個小孩背漏了，別的小孩插進來改正。這個兒童療養所從五月工作到九月，有五十個位子，收四歲到七歲兒童，一個月為期，所有莊員的兒童夏天都能輪到。經過一個月療養，有些孩子長了四公斤，胖得他們的父母都認不得了。除了所長外，有三個保育員和兩個廚師。集體農莊一年供給兒童療養所各種食物和一萬二千盧布現金。蘇聯有很多兒童療養所，但集體農莊自辦的還很少聽見。謝甫欽科集體農莊這個創舉，受到各方面重視。僅什波梁區明年就要開辦五個集體農莊兒童療養所。

莊員生活的富裕，也表現在農村消費合作社的貿易上。

在一個頗大的消費合作社的商店裏，陳列着各色食品、布疋、服裝、鞋帽、音樂器具、自行車以及玩具。消費合作社在去年售出了一百六十五萬盧布貨物，今年上半年已售出了一百萬盧布貨物。夏季農忙，爲了免得莊員們往返費時，消費合作社售貨員把貨物放在車上推到田間去銷售。合作社有五個售貨站，其中四個都有外出的售貨員。消費合作社設有專門的訂貨簿，登記莊員的要求，然後向區消費合作社要貨，這樣辦來的貨物正是莊員需要的。此外，消費合作社按照和莊員簽訂的合同，收購莊員盈餘的肉類、牛奶、雞蛋、蔬菜、水果等，價格由上級合作社訂妥。莊員一交貨就得到款，不用自己跑市場，很方便。

謝甫欽科集體農莊是什波梁區二十三個集體農莊中先進的一個，而什波梁區又是切爾卡斯州三十個區中先進的一個。在蘇聯，俄羅斯、烏克蘭、白俄羅斯和中亞五個加盟共和國，在中央到鄉村之間有州、區兩級行政單位，其他八個加盟共和國在中央和鄉村之間只有區一級。所以區對於生產是有決定意義的環節。什波梁區有四萬八千公頃土地，其中耕地有四萬五千公頃。最主要的農作物是甜菜和小麥。甜菜佔五千八百公頃，小麥佔一萬三千公頃，玉米佔三千公頃。區裏有兩個製糖廠。我們看見有一塊甜菜地大到三百多公頃。全區有一萬三千頭牛、一萬二千頭豬、一萬三千隻羊、六萬隻家禽。

烏克蘭社會主義農業力量是雄厚的。烏克蘭農業勞動者在進一步發展農業上將會取得更大的成就。

*

*

*

赫魯曉夫集體農莊和它的女主席

李 何

一條公路插在沒有田界的廣闊平坦的田野中間。兩旁金黃的小麥正在成熟。在長天無雲，烈日照耀之下，它們像鋪在大地上的金氈。方形簇種的玉米，高過人頭，整齊得如同矮林。遍地甜菜的綠葉，遠望好似大海。一羣茅頂白牆的方形小屋，透過茂密的樹林窺視着沉寂的曠野。我們整天乘着汽車在這小麥和甜菜的產區上往返。

我們穿過如畫的南方田野，在赫魯曉夫集體農莊管理部的不大的辦公室裏，會見了一位中年健壯的烏克蘭女兒。憑着在報上見過的她的和藹的臉孔，我們已經認出她是這個集體農莊的女主席加琳娜·葉甫傑甫娜·布爾卡茨卡雅。這位樸素的社會主義勞動英雄，沒有佩帶金星章，穿着普通農婦穿的布衫子，謙遜地長談了集體農莊的事情。

赫魯曉夫集體農莊，包括三個村子，七百十二戶莊員。它有一千多公頃土地，種着三百五十公頃小麥，還種着大麥、黑麥、玉米等等莊稼。它的飼畜場餵着四百多頭牛和數以百計的豬、羊、家禽和馬。它的多種經濟欣欣向榮。也許這是由於土地肥沃吧？烏克蘭黑土地帶的土地是肥沃的，但這個集體農莊的土地是貧瘠的沙壤。老年人說：以前這裏小麥不長，玉米在年成最好時每公頃只收一百六十到二百一十公斤。農民終年辛苦，難於度日。在蘇維埃政權時代，經過集體化道路，集體農民的生活富裕起來了。在切爾卡斯機器拖

拉機站的幫助下，這個集體農莊的所有犁地、播種、收割等繁重的工作都是用機器及時地、仔細地按照農作技術完成的。在一九五三年，雖然天年不好，這個集體農莊還是收穫了穀物每公頃二千一百二十公斤，甜菜每公頃一萬七千一百公斤，馬鈴薯每公頃一萬五千一百公斤。這一年，農莊收入現金四百三十萬盧布；每個勞動日的報酬是十個盧布。

莊員的積極性，領導上的勤於檢查，黨工作的保證，布爾卡茨卡雅認為對於發展生產是有決定意義的。她說：莊員們都遵守紀律，愛好勞動。有的工作沒有做完不下工，有時一天得到四個勞動日。多勞多得的社會主義制度鼓勵着每個人。管理部每星期舉行一兩次包括各單位負責幹部的積極分子會議，檢查一星期的工作。各生產隊工作都有計劃，農藝師每天乘着機器腳踏車巡察田間，檢查工作，有時根據實際情況修正計劃。農莊有十三個黨員，分佈在三個村的各個生產隊裏，起着核心的作用。黨員大會大部分公開舉行，以吸收羣衆的意見。黨的組織經常聽取集體農莊主席或生產隊隊長的工作報告，支持和監督生產計劃的執行。

蘇共中央去年九月全會以後，在赫魯曉夫集體農莊工作的，除了農藝師以外，還加了飼畜技師。其他幹部都唸完技術幹部訓練班，能够勝任地工作，所以沒有什麼更換。九月全會提出了在兩三年內大大提高農產品產量的任務；赫魯曉夫集體農莊全體莊員努力提前完成任務。他們對玉米採取了方形簇種的先進方法。他們特別注意積糞施肥。在一九五三年在每公頃田地上施了十三·一噸有機肥料和三百九十公斤礦質肥料，今年施的還多。畜糞從飼畜場直接運到田間堆積起來。新蓋的飼畜場所都有收集糞水的裝置，糞水供給蔬菜

和馬鈴薯田地。第一田間生產隊有收集草灰和雞糞的計劃。

大規模的建築在農莊進行着。去年建築了豬房、牛房、馬房，都是磚砌的，蓋着紅瓦。這些飼畜場都是機械化的，裝置有自動飲水器、吊軌、飼料蒸煮器，旁邊有舒適的飼畜莊員的休息室。我見過的許多飼畜場的建築，都沒有這樣講究和堅固。一座牛房費用二十四萬盧布，平常的十萬盧布就夠了。女主席還興緻勃勃地帶我們看了一座已經築好地基和牆壁的集體農莊俱樂部。在今年要建築俱樂部、二百瓩的電力廠、母牛房、磨粉廠等等。今年建築費八十萬盧布，佔現金收入的百分之二十。從這可見這個集體農莊經濟力量的雄厚。

布爾卡茨卡雅認為：在注意適當的勞動日報酬的條件下，大力進行生產建築，對於集體農莊的發展，是有好處的。片面地提高勞動日報酬而忽略生產建築，是不對的。建築計劃也要有長遠的眼光，堅固的建築物耐用，少修理，到頭來還是合算。

赫魯曉夫集體農莊的成就和它的主席布爾卡茨卡雅的努力是分不開的。布爾卡茨卡雅是一個從勞動和克服困難中鍛鍊和成長起來的農村婦女。我國有些青年不完全了解勞動尤其是農業勞動是很好的學校。因此我請布爾卡茨卡雅敘述了自己的身世。

我們知道，蘇聯的國民教育保證農村兒童受到七年義務教育，並且有繼續受學校教育的充分機會。但是也有許多農村青年，他們很早就投身農業生產，不脫離生產地繼續學習。他們的工作很出色，他們的知識也不斷提高，因而受到社會的很大尊敬。布爾卡茨卡雅就是這樣的一個。

布爾卡茨卡雅今年三十八歲。在十五歲那一年唸完七年級（約等於初中），很想繼續升學，但是爲了帶養弟弟，十七歲就開始工作，入了青年團。先後在村、區蘇維埃做事，也做青年團的工作。二十一歲被送到培養黨團農業工作人員的學校，讀了一年。以後又繼續工作。想一面工作一面學習，但戰爭開始了。在衛國戰爭時期，當會計。她的丈夫在戰爭中犧牲了，留下一男一女。丈夫的犧牲，使她非常傷心。但她要撫慰同莊失掉丈夫的婦女。她撫慰她們的話，也就是對她自己說的。她和同患難的婦女就這樣在克服困難中更加堅強起來。她帶着孩子在集體農莊當普通莊員。一九四六年成爲正式黨員。一九四七年當了集體農莊黨支部書記。一九四九年，三十三歲，被選爲集體農莊主席。在她的領導下，赫魯曉夫集體農莊躍進先進的行列。她被選爲蘇聯最高蘇維埃代表和烏克蘭共產黨中央委員會委員。戰後，布爾卡茨卡雅挑的担子一年比一年沉重。要領導全集體農莊，又要擔任許多社會工作，還要帶孩子。但她沒有放鬆學習。一九五一年進了基輔農業學院的六年制函授班，已經唸了四年。第一年很難，現在已經習慣了。她的兒子已唸完八年級，女兒唸完四年級。全家都在學習。她說：現在回想，如果在勞動時不學習，工作中困難會更多。

這位集體農莊女主席今年第二次被選爲蘇聯最高蘇維埃代表。她說：感謝選民對她的信任，受了信任就應當工作得更好。她和羣衆保持密切的接觸，儘快解決羣衆的要求。每天有人到辦公室或家裏來找她，什麼事情都拿來商量。例如最近有六十二名中學生畢業了，向她請教去那裏升學或工作。她已和三十多個人談過話。她每月收到許多羣衆來信，

每天平均三、五封。每封信都一定作答。來信所提的要求，自己能處理的就自己處理了，不能處理的轉到有關方面，並且通知來信人。例如，許多人來信說，出於愛國主義的熱情，想到赫魯曉夫集體農莊來工作；但這個集體農莊只能接受一部分，其餘的就介紹到別處去了。她經常注意生活中重大的事情和羣衆的重大要求，向最高蘇維埃提出建議，例如提出發展水利工程等等問題。她說：作為蘇維埃代表，最重要的原則是按照國家的法律來辦羣衆的事情。

*

*

*

季米里亞捷夫集體農莊的發展道路

李 楠

高爾基州果洛傑茨區的季米里亞捷夫集體農莊是蘇聯的一個著名的先進集體農莊。它有五百多戶農家，將近四百二百公頃（約合六萬三千市畝，一公頃合十五市畝）土地。在十月革命以前，果洛傑茨區的農民平均每人每年只有三點五普特（約合一百一十四市斤，一普特合三十二點七市斤）的穀物、五點五普特（約合一百八十市斤）的馬鈴薯，貧苦的農民每月總有一個星期以上缺糧，許多人不得不離鄉背井出外謀生。但現在，季米里亞捷夫集體農莊的莊員們每人每年却有將近四十普特（約合一千三百一十市斤）的穀物、一百二十多普特（約合三千九百三十一市斤）的馬鈴薯，現金和其他實物收入還不計算在內。

到過這個農莊的人都說，從農莊的田野景色中就可以看出莊員們的美滿和幸福的生活。在一片遼闊的田野中間聳立